



## Episodio 163

### Nei precedenti episodi di 'Hand aufs Herz'

**Doc:** Sono il dottor Strausberg, il dottore di Timo Özgül.

**Doc:** E' scappato dall'ospedale.

**Karin:** Che vuol dire scappato dall'ospedale? Come?

**Doc:** Penso che stia cercando la sua ragazza.

**Karin:** Allora sta cercando Luzi.

**Doc:** Dagli ulteriori esami che abbiamo fatto oggi abbiamo visto che una delle vertebre e' semi fratturata.

**Luzi:** Speriamo che non gli sia successo niente! Cosa succederebbe se crollasse da qualche parte?

**Ben:** Ehi, andra' tutto bene.

*(Timo li vede che si abbracciano.)*

**Timo:** Allora e' vero.

**Ben:** Amico, sei fuori di testa? Devi andare all'ospedale!

*(Timo da' una spinta a Ben)*

**Timo:** Pensavo fossi mio amico!

*(Timo si accascia in preda al dolore.)*

### [Sigla]

Prima Parte

### [All'ospedale]

**Luzi:** Cazzo, e' tutta colpa mia.

**Ben:** No, non e' cosi'.

**Luzi:** Si' invece, avrei dovuto...

**Ben:** Cosa?

**Luzi:** Timo voleva tornare insieme a me, ma io gli ho detto che c'era qualcun altro.

**Ben:** Vuoi dire me?

**Luzi:** Si'. E se solo avessi tenuto la bocca chiusa, ora starebbe bene.

**Ben:** Luzi...

**Luzi:** Quanto ci vuole ancora?

*(Entra Karin.)*

**Karin:** I dottori non ti hanno ancora detto niente?

**Luzi:** Lo stanno ancora operando.

**Karin:** Timo si e' presentato a casa tua? Perche' si e' alzato? Il dottore gliel'aveva proibito.

**Luzi:** Voleva chiarire una cosa con me.

**Karin:** Come se l'incidente non fosse stato brutto a sufficienza... Beh, non aiuta pensarla in questo modo. Non ho ancora mangiato niente oggi, hai fame anche tu? Tieni.

**Luzi:** Uh, lo...

**Ben:** Io... devo uscire di qui. Ho bisogno di un po' d'aria, ok?

**Luzi:** Certo.

**Ben:** Ti chiamo... o chiamami tu se hai notizie.



### [Raumschiff Records]

**Frank:** Ah, che giornata meravigliosa!

**Katrin/Assistente:** Frank?

**Frank:** Ehi, Katrin, come stai? Com'è andata l'ecografia?

**Katrin:** Va tutto bene. Bob Shedeem ha cancellato per domani. Ha chiamato il suo manager.

**Frank:** Questo dallo a me. Senti, se lo studio è libero dovremmo usarlo. Fammi un favore, cerca il numero di questa ragazza questa... Luzi?

**Katrin:** Sì. Beschenko, si chiama così. Luzi Beschenko.

**Frank:** Uh, dovremmo cambiarle quel nome. Grazie.

### [All'ospedale]

**Karin:** Timo è forte, ce la farà. Non devi colpevolizzarti. Non potevi sapere che ti saresti innamorata di qualcun altro.

**Luzi:** Ma non dovevo dirglielo direttamente, così lui non si sarebbe alzato.

**Karin:** Sei stata sincera, non è sbagliato. Non potevi sapere che avrebbe corso un rischio del genere.

*(Il cellulare Luzi squilla)*

**Luzi:** Luzi Beschenko, chi parla?

**Frank:** Salve, sono Frank Peters. Ti ricordi di me?

**Luzi:** Certo, della Raumzeit Records. Sono sorpresa.

**Frank:** Sì, ascolta, al party della casa discografica abbiamo parlato di fare qualche registrazione insieme, ora è arrivato il momento.

**Luzi:** Wow.

**Frank:** È un sì? Domani alle 10 va bene per te?

**Luzi:** Aspetta, io...

**Frank:** Non preoccuparti per la scuola, ti scriverò una giustificazione.

**Luzi:** No, no, penso di non potere... sono all'ospedale. Io sto bene ma il mio migliore amico ha avuto un incidente e lo stanno operando, non lo lascerò da solo adesso.

**Frank:** Beh, non si tratta di adesso, ma di domani mattina.

**Luzi:** Sì, però....

**Frank:** Ok Luzi, ascoltami. Ad essere sinceri, non puoi comunque fare niente per il tuo amico adesso. E se glielo potessi chiedere sono certo che il suo desiderio più grande sarebbe che tu cogliessi questa occasione. Quello che voglio dire è di pensarci. Domani, alle dieci.

### [Chulos]

**Sebastian:** Va tutto bene?

**Ronnie:** Che c'è? Siamo in famiglia! E poi dei in debito con me per quella roba che hai buttato nel secchio?

**Ben:** Era tua? L'ho trovata per sbaglio.

**Ronnie:** Smettila di prendermi per il culo.

**Ben:** Scusa, ma se era roba tua forse dovremmo andare dal signor Schmidt-Heisig per chiarire le cose.

**Ronnie:** Se fossi in te, starei attento.



**[All'ospedale]**

**Luzi:** Anche se ci andassi, non sarei mai in grado di concentrarmi sulla musica, mentre so che nel frattempo Timo se ne sta sdraiato qui, e...

**Karin:** Sono sicura che questo signor...Peters lo capira'. E se vuole davvero fare delle registrazioni con te sono certa che trovera' un'altra data.

**Luzi:** Ma comunque... non importa.

*(Entra il dottore)*

**Luzi:** Come sta?

**Doc:** Viste le circostanze. sta bene.

**Karin:** Che significa...?

**Doc:** Potete andare a salutarlo, se volete.

**Luzi:** Certo, dove?

**[Casa di Bea]**

*(Michael sta dormendo sul divano. Bea entra e lo bacia sulla fronte, poi prende il cellulare.)*

**Bea:** Ehi, hai finito il turno?

**Miriam:** Quasi.

**Bea:** Possiamo incontrarci?

**Miriam:** E' successo qualcosa.

**Bea:** No. Ho solo bisogno di qualcuno con cui parlare.

**Miriam:** Ok, certo.

**Bea:** Allora vengo al Saal 1. Tra dieci minuti?

**Miriam:** Si', va bene.

**Bea:** Ok, a fra poco.

**[Chulos]**

**Amico di Ronnie:** Questo ragazzo e' veramente testardo.

**Ronnie:** Non ci pensare.

**Amico di Ronnie:** Non quanto te, comunque. Vuoi qualcosa da bere?<sup>[SEP]</sup> **Ronnie:** Cappuccetto rosso e' gia' partita.<sup>[SEP]</sup> **Amico di Ronnie:** Verso il lupo cattivo.<sup>[SEP]</sup> **Ronnie:** Verso la nonna, idiota. Il lupo cattivo sono io. E farai meglio a chiudere la bocca. E' meglio, per la tua salute.

**Sophie:** Due birre ed un Wodka Energy.

**Ben:** Non e' che forse hai gia' bevuto abbastanza?

**Sophie:** No, e tu?

**Ben:** Abbastanza, grazie.

**Sophie:** Tieni.

**Ronnie:** Brava ragazza.



**[At the hospital]**

**Karin:** Timo? Andrà tutto bene. I dottori sono soddisfatti dell'operazione. L'hai fatto sapere a tuo padre.

**Timo:** E' ancora ad Istanbul. Non voglio chiamarlo li'. Non capisco, dove sono?

**Karin:** I risultati della risonanza magnetica hanno mostrato che avevi una vertebra rotta. E visto che te ne sei andato in giro... ma sei stato fortunato. La cosa importante e' che tu sia di nuovo qui e che abbiano potuto operarti immediatamente. Vuoi che chiami tuo padre? O vuoi farlo tu? Gliel'avrei detto subito io, ma non volevo farlo preoccupare inutilmente.

**Timo:** Non sento piu' le gambe.

**Karin:** Timo.

**Timo:** Non mi sento le gambe.

**Karin:** E' normale dopo un'operazione come questa. Sei ancora sotto anestesia. I dottori hanno detto qualcosa riguardo al gonfiore dopo un'operazione simile.

**Luzi:** Hanno toccato i nervi, e' per questo...

**Karin:** ... ci si stente storditi. Passera'.

**Timo:** Ok.

*(Pubblicità')*

Seconda parte.

**[Saal 1]**

**Miriam:** Ti capisco perfettamente. Quella donna e' una vera sfacciata. Fa veramente prudere le mani.

**Bea:** In un momento del genere potrebbe scivolarti un bicchiere dalle mani...  
**Miriam:** Ok. Forse ho esagerato un po'. Ma devo essere sincera? Se non ci fossi di mezzo tu, sarebbe gia' seduta in braccio a Michael! Cosa non le e' chiaro nel concetto di ex-moglie?

**Bea:** Non sono ancora divorziati.  
**Miriam:** Si', ma sono separati. Aspetta un po', il mondo va alla rovescia? Perche' sono io ad essere arrabbiata? Sei tu che avresti dovuto buttarle l'acqua addosso!

**Bea:** Provocare Helena e' la strategia sbagliata.

**Miriam:** Hai qualche problema con Michael a causa sua?

**Bea:** No, a lui non interessa.

**Miriam:** Beh, e' meglio che non litighiate per questo, no? Qual e' il problema esattamente?

**Bea:** In effetti non si tratta di Helena.

**Miriam:** Ma?

**Bea:** Ho visto Luzi e Ben insieme, si stavano baciando.

**Miriam:** Ma e' una bella cosa, no?

**Bea:** Si', e' bellissima. Mi piace Luzi. E mi piace Ben.

**Miriam:** Aspetta un momento, una cosa alla volta. Cosa vuoi dire con "ti piace"?

**Bea:** Non lo so. Amo Michael. Voglio passare la mia vita con lui.

**Miriam:** Mentre pensi a Ben?

**Bea:** No, forse penso a Ben perche' Helena vuole che lo faccia. Quella donna parla sempre di questo argomento. Quindi e' solo una conseguenza logica che i ricordi riaffiorino. E' solo logica, vero?

**Miriam:** Ok, quindi si tratta di questo.

**Bea:** Cosa?

**Miriam:** Sono mesi che cerchi di dimenticarlo ma non ci riesci.

**Bea:** Ma solo perche' Helena ne parla...



**Miriam:** No. Lascia Helena fuori da questa storia, non si tratta di lei. Dobbiamo guardare ai fatti. Forse Ben e' quello giusto per te. So che e' assurdo, siete insegnante ed alunno, ma forse e' la cosa importante. L'ostacolo che dovete superare. Beh, bisogna essere sinceri. Sarebbe piu' facile se fosse diverso, ma non puoi controllare i sentimenti.

#### [Ospedale – stanza di Timo.]

**Karin:** Domani chiameremo tuo padre. Vado a cercare un'infermiera per farti portare qualcosa da bere. Poi andiamo a casa, devi dormire un bel po', va bene?

*(Karin se ne va)*

**Luzi:** Timo...

**Timo:** Luzi, quello che ho fatto... quello che ho detto, e' stato stupido.

**Luzi:** Ehi, non ci pensare. Mi dispiace. E' stato veramente stronzo da parte mia dirtelo...

**Timo:** Devo accettarlo. E' quello che voglio anche io. Dopotutto siamo amici.

**Luzi:** Il migliore.

**Timo:** Ho pensato che il mondo mi stesse crollando addosso... Mentre io me ne stavo qui e tu... e tutti gli altri, facevate esperienze meravigliose, grandi produttori musicali, party alle case di produzione, divertimento... sono diventato pazzo.

**Luzi:** Lo posso capire.

**Timo:** Cosa sta succedendo? Con Peters?

**Luzi:** Vuole andare in studio di registrazione con me, domani, ma non penso che andro'.

**Timo:** Eh?

**Luzi:** Mentre tu te ne stai li' a pensare che il tuo mondo sta andando in pezzi...

**Timo:** Che assurda! Niente sta andando in pezzi. E non voglio che tu cancelli l'appuntamento per colpa mia, non esiste. Non scapperò, tu andrai ed io... Domani ci andrai e basta. E' un ordine, ok?

#### [Chulos]

**Sebastian:** Perche' sei ancora qui? Ho appena visto la tua macchina andare via.

**Ben:** Ronnie!

**Sebastian:** Ti ha rubato la macchina?

**Ben:** No, e' tutto ok. Ho prestato la Mustang ad un amico.

#### [A scuola]

**Helena:** Buongiorno.

**Bea:** 'giorno.

**Helena:** Avete passato una bella serata dopo che ce ne siamo andati?

**Bea:** Si', grazie per l'interessamento. Spero anche tu.

**Helena:** Come va con i tuoi studenti problematici?

**Bea:** Ho accettato un incontro con Ronald Peters. Spero che ci venga anche lui.

**Helena:** E l'altro?

**Bea:** Intendi Ben Bergmann? Lo incontro una volta a settimana per parlare. Ma non ha problemi gravi.



**[Nel cortile della scuola]**

**Ben:** Cazzo. Mi dispiace.

*(Ronnie arriva alla guida della macchina di Ben. Suona il clacson e attira l'attenzione di Helena e Bea che si affacciano alla finestra.)*

**Ronnie:** Ho pensato che la tua macchina avesse disperatamente bisogno di una sistemata.

**Ben:** Brutto stronzolo!

**Ronnie:** All'inizio avevo pensato di fargli due righe davanti, ma aspettiamo ancora un po'. Visto che il turco e' ancora in un letto d'ospedale. Te l'avevo detto di non provocarmi.

**Ben:** Bello, ci sei dentro quanto me, non lo capisci? Perche' non ti prendi una collanina con su scritto "sono stato io"? Cosa sei, uno psicopatico?

**Ronnie:** Forse.

**Ben:** Forse?

**Ronnie:** Forse penso valga la pena cancellare la tua stupida arroganza dalla faccia.

**Ben:** Oh! Senti chi parla.

**Emma:** Ehi, pensate di farla finita?

**Helena:** Oh, e quindi non sarebbe piu' un problema.

**Bea:** Oh, merda.

**Helena:** Bene, ora si' che corri.

*(pubblicita')*

Terza parte

**[Raumschiff Records]**

**Frank:** Ciao, sono contento che tu sia venuta.

**Luzi:** Lei e' mia madre.

**Karin:** Salve.

**Frank:** Buongiorno.

**Karin:** Karin Beschenko. Spero che vada bene se sono venuta anch'io. Volevo partecipare a questo momento.

**Frank:** Si', bene, non perdiamo tempo. Vai nella stanza accanto, conosci la strada, ok?

*(Luzi va nello studio)*

**Frank:** Ha davvero talento. Prego. Sei pronta? Scegli una canzone qualsiasi. Ok, vai.

**Luzi:#** E' un bene che non si vedano le lacrime sotto la pioggia.

Come se una cosa buona potesse rimediare a tutto il dolore.#

**Frank:** Ok, Luzi, aspetta. Fai come se non ci fossimo, ok? Concentrati solo sui tuoi sentimenti.

La cosa migliore sarebbe cantare questa canzone per il tuo amico in ospedale.

*(Luzi canta 'Be Mine' - Robyn)*





[Nel cortile della scuola]

*PARTE MANCANTE*

[All'ospedale]

**Timo:** Ehi, mi dispiace che dobbiate fare gli straordinari per me. Ho combinato un casino, ma sono contento che l'operazione sia andata bene.

**Doc:** Siamo riusciti a fare molto, ma non tutto.

**Timo:** Che significa?

**Doc:** Il midollo spinale era troppo danneggiato per essere curato del tutto.

**Timo:** Cosa succederà'? Dovro' trascinarci dietro una gamba? Non potro' piu' fare sport?

**Doc:** No. Quando arriveranno i tuoi genitori?

**Timo:** Mio padre e' ancora ad Istanbul. Non l'ho ancora chiamato. Cos'ho che non va?

**Doc:** Mi dispiace ma devo dirti che le tue gambe non recupereranno piu' le funzioni motorie. Sei paraplegico.